



Boletim Semanal Rotary Club do RIO DE JANEIRO

O Nº 1 DO BRASIL • DISTRITO 4570

ANO 89 • Nº 12 • 26 de setembro de 2012

Casamento Intercultural

Marcelo Henriques de Brito

*Associado do Rotary Club Rio de Janeiro desde 1997
(e do RCSP entre 1995 e 1997)*

Vários romances, peças e filmes já abordaram de forma construtiva, outros infelizmente nem tanto, o casamento e a família. Estes dois temas foram entrelaçados com a questão da interculturalidade de maneira original e apropriada no filme “Casamento Grego” (“My Big Fat Greek Wedding”, 2002) de Joel Zwick com a atriz Nia Vardalos. Ela concebeu uma peça de teatro que gerou o mencionado filme no qual ela representou Toula Portokalos, uma filha de imigrantes gregos, que intencionava se casar com um cidadão norte-americano, Ian Miller, interpretado pelo ator John Corbett. O desejo de Toula não agradou seu pai, que esperava ver a filha com um esposo grego, ainda que toda a família não morasse mais na Grécia.

Esta breve descrição da trama do filme fomenta uma importantíssima reflexão sobre o drama de imigrantes estrangeiros. Se, por uma questão de identidade pessoal, eles desejam preservar e valorizar as tradições familiares do país de origem, ao mesmo tempo, eles precisam assimilar valores culturais da sociedade do país de acolhimento para se integrarem e viverem de maneira menos saudosista e oxalá mais feliz. Tal processo de adaptação é compreensivelmente penoso aos imigrantes, sobretudo quanto mais avançada for a idade, pela exigência de perceber, aceitar e usar uma forma bem distinta de pensar, avaliar, priorizar, decidir, agir, comunicar e se relacionar.

A tais desafios foi submetido o pai de Toula, ainda que ela, em uma menor escala, também precisasse lidar com as diferenças culturais entre a sua família e a sociedade do país de acolhimento. Em várias cenas, o filme exemplifica situações de choques culturais, que divertem e podem também fomentar uma reflexão dos desafios enfrentados pelos noivos e pelas respectivas famílias envolvidas em um casamento intercultural.

Neste contexto, o casamento intercultural é uma das formas mais eficazes de integração social para descendentes de imigrantes, como Toula. Acontece que um casamento requer uma interação das famílias, além dos noivos. Se tal relacionamento já pode ser complexo para pessoas com um mesmo “background”, não é, portanto, nada simples unir famílias com diferentes comportamentos e visões de mundo, por mais que os noivos estejam apaixonados, tal como aflora no filme. Todos precisam se livrar de preconceitos e conviverem com tolerância, o que é extremamente salutar para a disseminação da paz e concórdia entre os povos, tal como prega o Rotary.

E mais, ninguém deve procurar mudar os outros, mas todos devem, sim!, buscar uma forma de entendimento de maneira que o convívio seja prazeroso e benéfico a todos, inclusive pelas diferenças fomentarem até uma oportunidade para uma inovação nas relações pessoais. Como resume bem o personagem do irmão de Toula no filme: “Não deixe o seu passado ditar quem você é, mas deixe-o ser parte do que você se tornar”.

EM FOCO:

HOJE

- **DR. JOSÉ MARIANO BELTRAME**
SECRETÁRIO DE ESTADO DE SEGURANÇA DO RIO DE JANEIRO

PRÓXIMA REUNIÃO

- **FÓRUM DA COMISSÃO PERMANENTE NOVAS GERAÇÕES**
COMP. PEDRO DURÃO – RC DE COPACABANA
Governador Indicado 2014/15

“GLOBALIZANDO A SOLIDARIEDADE PROMOVENDO A PAZ.”

*Lema da Administração
Murta Ribeiro 2012-13*

ANIVERSARIANTES DA SEMANA

- 26 - ELIANA (esposa de GEORGE MANUEL DA ROCHA)
- 28 - CECÍLIA (esposa de FRANCISCO OSWALDO NEVES DORNELLES)
- 30 - JOSÉ SÉRGIO FRANCO

TEMPO DE SERVIÇO EM NOSSO CLUBE

- CARLOS VARGAS FARIAS
21/09/11 - 01 ANO
- CHAJA RUCHLA SCHULZ (RACHEL) - 27/09/89 - 23 ANOS
- MARTA MARIA FERREIRA ARAKAKI - 30/09/09 - 03 ANOS
- ROBERTO PARAÍSO ROCHA
22/09/76 - 36 ANOS
- VITÓRIA MARIA DA SILVA
22/09/10 - 02 ANOS

DÓLAR ROTÁRIO

SETEMBRO - R\$ 2,06



PARTICIPAÇÃO – A PALAVRA-CHAVE DA ADMINISTRAÇÃO MURTA RIBEIRO

Contando a nossa história

Transcurso da Reunião Plenária de 19 de setembro de 2012

Abertura

O Presidente JOSÉ CARLOS SCHMIDT MURTA RIBEIRO, solicitando uma saudação ao Pavilhão Nacional aos acordes do Hino à Bandeira, declarou aberta a Décima Primeira Reunião, no atual Período Rotário.

Comunicações da Presidência

O Presidente divulgou a programação da próxima reunião plenária: palestra do Secretário de Estado de Segurança do Rio de Janeiro – Dr. José Mariano Beltrame.

Protocolo



O Comp. RAPHAEL BARRETO, Diretor de Protocolo, apresentou a Mesa da Presidência constituída, ao centro, pelo Presidente JOSÉ CARLOS SCHMIDT MURTA RIBEIRO, ladeado à direita pelos Companheiros CRISTIANE TAVARES – RCRJ RIO COMPRIDO; ANGELA CRISTINA BEVILAQUA DE MIRANDA VALVERDE; REGINA QUEVEDO e GEORGE MANUEL DA ROCHA. À esquerda do Presidente, Companheiros CHRISTA BOHNHOF-GRÜHN; SANJEEV CHOWDHURY, JORGE SCÉVOLA DE SEMENOVITCH; MARIA TOMÉ ROMERO e JOSÉ EVALDO GERALDO COSTA.

Título Companheiro Paul Harris

Por contribuir para a Fundação Rotária, o Comp. Jorge Scévola de Semenovitch foi agraciado com o Título Paul Harris entregue pela Comp. Christa Bonhof-Grühn, Diretora da Comissão Permanente da Fundação Rotária.

A Comp. Christa convidou os companheiros que ainda não são Companheiros Paul Harris, ou que gostariam de ganhar uma safira, um rubi ou se tornar Major Donor, para contatá-la



Caravana da Saúde

A Comp. Cristiane Tavares – Presidente do RCRJ Rio Comprido – nosso clube afilhado, foi apresentada pela Comp. Christa.

Disse que a Caravana da Saúde realmente mexeu com ela em todos os sentidos, pois pelo fato de ser Rotariana encontrou uma identidade imediata com o projeto e o que realizamos no Rotary, a começar pela semelhança em nossos lemas, pois o da Caravana é “Fazer o bem sem saber a quem” e o do Rotary é “Dar de si antes de pensar em si”, ou seja, pensamos e agimos de forma semelhante.

Quando a Dra. Ana Kolbe falou sobre as ações da Caravana e do sucesso que foi na UPP do Calabar em Salvador, imediatamente pensou em conectar este projeto ao projeto de saúde bucal do Rotary Rio Comprido, atuando junto a áreas da cidade beneficiadas por unidades de polícia pacificadora (UPPs) no Rio de Janeiro.

Estamos vivendo um momento de consolidação da paz nas comunidades pacificadas e esse projeto complementa as ações que a sociedade vem promovendo, agregando um benefício na área de saúde sem igual, principalmente na parte odontológica, pois através dos voluntários, das parcerias e das doações, podemos realizar não só a melhoria da saúde bucal e geral do cidadão com o resgate de sua autoestima, mas também a promoção da integração social e urbana, através de ações integradas do Rotary, Caravana da Saúde, Marinha do Brasil, Polícia Militar do Rio de Janeiro, Órgãos do Governo e Sociedade Civil.

Ao término da palestra o Presidente Murta Ribeiro entregou o certificado e trocou flâmulas com a Comp. Cristiane Tavares.



Protocolo Final

O Comp. Raphael Barreto citou nominalmente os companheiros visitantes e os convidados, agradecendo a presença de todos.

Encerramento

O Pres. JOSÉ CARLOS SCHMIDT MURTA RIBEIRO reiterou os agradecimentos, ao som dos acordes do Hino à Bandeira, solicitou uma saudação à Bandeira Nacional, encerrando a reunião.

ROTARY CLUB DO RIO DE JANEIRO • ADMITIDO AO ROTARY INTERNATIONAL EM 28/02/1923

Secretaria: Av. Nilo Peçanha, 26/1206 – Tels.: (21) 2532-0338 – Fax: (21) 2533-5735

E-mail: rotaryrj@rotaryrj.org.br – **Site:** www.rotaryrj.org.br

Responsável pelo Boletim: Regina Maria Tocantins do Rêgo Monteiro
As matérias assinadas são de inteira responsabilidade de seus autores.

Design Gráfico: Sergio Richiden. **Digitação, Revisão e Distribuição:** Andrea Bauer

Reuniões Plenárias: Quartas-feiras – Almoço às 12h15m – Club Comercial – Rua da Candelária, 9 – 14º and.

Reuniões do Conselho Diretor: Segundas-feiras às 12hs na Associação Comercial – Rua da Candelária 9 – 13º and.



Agradecemos a presença, voltem sempre!

Carlo Magalhães – RC Aracaju; **Lício Araujo** – RC Maricá Itaipuaçu; **Paulo César Monteiro Cabrita** – RCRJ Maracanã; **Cristiane Tavares, Adelino Vicente de Almeida Rosa e Virgínio Vieira Oliveira** – RCRJ Rio Comprido; **Antonio José Ferreira Carvalho** – RCRJ Méier; **Francisco de Souza Brasil** – RC de Copacabana; **Moisés Henrique Andrade** – RCRJ Flamengo.

Convidados

Priscila Pizelli de Souza Ribeiro; Thiago Marcone Pereira Cardoso; Francisco Mael; Alexandre Portugal; Jorge Ramalho; Jefferson Ramos Ribeiro; Márcia Noeli; Gleisy Coimbra; Marcos Moran; Paulo Santos.

Recuperaram, ou foram levar nosso abraço a outras unidades rotárias

Ana Lucia de A. de Souza e Silva – RC de Copacabana em 10/09; **José Carlos de Almeida Gouvêa** – CER (Centro de Estudos Rotários) em 20/09; **Regina Tocantins** - RCRJ Leblon, em 18/09.

Agenda da Governadora Alice Cavaliere Lorentz

- **26/09/2012** – Cooperativa e Editora Brasil Rotário – Reunião de Administração
- **27/09/2012** – 12h30min – RC RJ Riachuelo – Secretaria, Assembléia Geral e Reunião com empresários da região. Almoço Festivo.
- **28/09/2012** – RC Nova Iguaçu – Visita a projetos – Secretaria, Assembléia Geral e Reunião com empresários da região. Almoço Festivo.
- **29/09/2012** – Seminário Distrital de Imagem Pública
Anfitriões: RC Duque de Caxias – RC Duque de Caxias – Nilo Peçanha – RC Jardim Primavera – RC Nova Iguaçu – RC Nilópolis e RC RJ Laranjeiras
Palestrante: Silvia Maria Campos – RC Curitiba Gralha Azul – Distrito 4730 – Coordenadora da Imagem Pública Brasil e América Latina 2011-2014
Coordenador: Luiz Emmanuel Novaes – RC RJ Laranjeiras

**“O MUNDO PRECISA DO ROTARY,
COMO O ROTARY PRECISA DE PESSOAS
QUE COMPARTILHAM DE NOSSAS
OPINIÕES, PARA JUNTOS CONTINUARMOS
A FAZER O BEM AO MUNDO”.**

WILFRID WILKINSON
PRESIDENTE DO CONSELHO DE
CURADORES DA FUNDAÇÃO ROTÁRIA

*Colaboração da Comp. Maria Teresa Cárcomo Lobo
Vice-Presidente do RC do Rio de Janeiro*



Local:
**13º andar da
Associação Comercial
do Rio de Janeiro**

Conjunto de Medalhas de Mérito Pedro Ernesto e Título de Cidadão Honorário do Rio de Janeiro

CÂMARA MUNICIPAL DO RIO DE JANEIRO

O Exmo. Sr. Presidente da Câmara Municipal do Rio de Janeiro, Vereador Jorge Felipe, tem a honra de convidar para a solenidade de entrega do Conjunto de Medalhas de Mérito Pedro Ernesto e Título de Cidadão Honorário do Rio de Janeiro ao Sr. Engenheiro, **Joel Mendes Rennó**, por iniciativa da Exma. Sra. Vereadora Cristiane Brasil, a realizar-se no dia 27 de setembro de 2012, às 18 horas, no Plenário Teotônio Villela.

Medalha do “Mérito Granadeiro do Imperador”

O nosso Companheiro **Francisco Luiz Cavalcanti da Cunha Horta** foi agraciado com a Medalha do “Mérito Granadeiro do Imperador” pelos relevantes serviços prestados ao primeiro Batalhão de Guarda do Exército Brasileiro, em 14 de setembro de 2012.

Convite

A Juruá Editora tem a honra de convidá-lo para a sessão de autógrafos e lançamento do Livro:

ESTUDO ANALÍTICO DO DUMPING NA ESFERA INTERNACIONAL

EDUARDO LESSA BASTOS

Data: 02 de outubro de 2012

Horário: 17h30min

Local: Associação Comercial do Rio de Janeiro

Endereço: Rua da Candelária, 9 – 13º Andar

Mezanino – Rio de Janeiro

Contato: (21) 3553-2720

Vistos para o Canadá: VAC no Rio de Janeiro

O Rio de Janeiro conta com um Centro de Solicitação de Vistos (VAC), que está instalado na Barra da Tijuca. Todos os requerentes de visto (visitantes, estudantes e trabalhadores temporários) são encorajados a utilizar os serviços VAC.

CENTRO DE SOLICITAÇÃO DE VISTOS PARA O CANADÁ - RIO DE JANEIRO

Av. das Américas, N° 3500 - Ed Londres - Sala 216

Rio de Janeiro - RJ - Brasil - CEP 22640-102

Horário de Funcionamento:

09h00 - 18:00, de segunda à sexta-feira

Telefone: (+55 21) 3958 8377

Endereço de e-mail: rio-info@csc-cvac.com

Mais detalhes sobre como usar o VAC estão disponíveis no site: (<http://www.csc-cvac.com>)



Olho que vê

Um engenheiro amigo que ia construir em Portugal, por desconhecer a legislação e as idiosincrasias locais, contratou um arquiteto que trabalhava no setor de aprovação de projetos da prefeitura. Como a licença demorava a sair, cobrou do arquiteto e este se defendeu dizendo que ela não fora aprovada. "Mas foi você mesmo que projetou", arguiu o engenheiro, que ouviu como resposta: "Ora, pois, eu o projetei, mas eu não o aprovo!"

Para além de uma piada de estereótipos, fica aqui revelada uma condição particular de nossa humanidade: tantas coisas fazemos e que nós mesmos não aprovamos. Diante do Novo Ano e o fim de um ciclo, a tradição judaica vincula a passagem do tempo com julgamento. Tempo para um ser humano é a passagem de sua existência contraposta às escolhas feitas nesse período. Há um rastro humano numa dimensão que outras espécies não conhecem. O humano não só vive na dimensão espacial e temporal, mas na dimensão do certo e do errado. E seja lá por onde nosso destino passou no ano que termina e seja lá o que levamos a cabo como nossas ações, sempre há as que aprovamos e as que desaprovamos. Isso porque há um Olho que vê e uma Mão que escreve no decorrer do tempo humano. Há tempo e há registro.

Isso não é imaginário ou ilusório, como desdenham racionalistas, mas a essência da humanidade. A mesma natureza que escolhe é a natureza que audita e a cada parâmetro espacial e temporal da existência haverá uma coordenada de "certo ou errado" a ele associada. Esse é o campo da espiritualidade que não está nem de longe excluída do território da inteligência como muitos pensam, mas voltada para uma área específica da realidade.

Enquanto a ciência se ocupa do micro e macrocosmo, a espiritualidade se volta ao mesocosmo, à experiência de exercermos nossa existência.

Tal qual a ciência teve que criar espacialmente um LHC, um acelerador de partículas para visualizar na colisão de partículas o que não pode ser observado de outra forma, a espiritualidade humana produziu tradições e religiões que ampliam temporalmente em muitas gerações a experiência humana para observar o que não pode ser registrado de outra forma. E as várias gerações revelaram coisas que não podem ser vistas sem esse instrumento. Revelo-use que existe um vínculo entre criatura e Criador, que há um céu e um inferno, que há um julgamento constante e que se intensifica à medida que a vida vai sendo concluída – enfim, que há um Olho que vê e uma Mão que escreve. Claro não há Olho ou Mão no micro ou no macrocosmo, mas no mesocosmo a coisa é diferente. Ai daquele que não considerar a interface entre seu ser e seu existir! Ora, pois, é tempo de reconhecer que eu escolhi e eu fiz, mas eu não aprovo. Não como um exercício de culpa vazio ou como um recurso para uma moral repressora, mas como um expediente para equalizar tempo e existência. Mais do que o tempo particular de um grupo, Rosh Hashana, o Ano Novo Judaico, é um fragmento, uma peça do quebra-cabeças da consciência coletiva humana.

Nilton Bonder é rabino e escritor

O GLOBO – 1º CADERNO – OPINIÃO – 13 de setembro de 2012

Início da Primavera

Teresa Cristina Kfuri Simão

Primavera representa o renascimento, o recrudescimento, o reflorir, portanto a alegria e a esperança. É o reinício e ao mesmo tempo a síntese do percurso.

Que todos os seres humanos estejam atentos para essa nova fase que ora inicia. É um despertar!

Que as consciências estejam receptivas e libertas das defesas e os homens dando um novo rumo a suas vidas, filtrando com sensibilidade e lucidez o que for importante para o seu crescimento interior e refugando as mágoas e os ressentimentos que tornam-se verdadeiros venenos para suas almas.

Que os corações transformem-se em verdadeiros jardins floridos, perfumados de atitudes construtivas, de ideais sadios, projetos humanísticos de afetividade, amor a si mesmo e ao próximo.

Que entendamos definitivamente que não estamos sozinhos no universo. É necessária a união entre os povos, o trabalho árduo para a reconstrução do planeta.

O momento se faz premente. O passado se foi e o futuro será o resultado do presente alicerçado em bases sólidas de solidariedade e respeito mútuo.

A colheita das flores do jardim dependerá tão somente desse cultivo. É de nossa total responsabilidade. É primavera! Feliz despertar!

**Faça a assinatura do Jornal do Commercio.
Ele é nosso parceiro!**



Conselho Diretor 2012-2013

Presidente do RI

SAKUJI TANAKA

Governadora do Distrito 4570

ALICE CAVALIERE LORENTZ

Presidente

JOSÉ CARLOS S. MURTA RIBEIRO

Vice-Presidente

MARIA TERESA A. R. CARCOMO LOBO

Secretário Geral

JULIO ISNARD

Secretários Adjuntos

REGINA M. TOCANTINS R. MONTEIRO

FERNANDO CARIOLA TRAVASSOS

1º Tesoureiro

CHRISTIAN HELMER

2º Tesoureiro

MILTON FERREIRA TITO

Diretor de Protocolo

RAPHAEL JOSÉ DE OLIVEIRA B. NETO

Protocolos Adjuntos

CLAUDIO DUTRA DE ABOIM

BRIGITTE BARRETO

Diretores das Comissões Permanentes

DULCE GRUNEWALD L. DE OLIVEIRA

*Coordenador da Comissão
Permanente de Administração*

ANA LUCIA A. DE SOUZA E SILVA

*Coord. Comissão Perm. de
Projetos de Prestação de Serviços*

RICARDO V. L. MAGALHÃES GONDIM

*Coord. Comissão Permanente
da Imagem Pública de Rotary*

PAULO GUSTAVO L. OURICURI

*Coord. Comissão Permanente
Novas Gerações*

CHRISTA BOHNHOF-GRÜHN

*Coord. Comissão Permanente
da Fundação Rotária*

Presidente Eleito 2013/2014

RUY BARRETO

*Coord. Comissão Permanente
do Quadro Associativo*

Diretor Conselheiro

GUILHERME LEVY

Presidente 2011/2012

EDUARDO COSTA GARCIA